

ز ^ ر 0 < 0 ز ^ ر 0 < 0 ز ^ ر 0 < 0  
د 0 ن | د > د 0 ن | د > د 0 ن | د > د  
0 < - > 0 ر 0 < - > 0 ر 0 < - > 0 ر 0  
| د 0 ز ^ ب | د 0 ز ^ ب | د 0 ز ^ ب |  
> 0 > د 0 - > 0 > د 0 - > 0 > د 0 - >  
ز ^ ر 0 < 0 ز ^ ر 0 < 0 ز ^ ر 0 < 0  
د 0 ن | د > د 0 ن | د > د 0 ن | د > د  
0 < - > 0 - > 0 - > 0  
| د 0 | د ^ | د 0 | د ^ | د 0 | د ^ |  
> 0 > | د 0 | د ^ | د 0 | د ^ | د 0 | د ^ |  
ز ^ |  
0

**Pakshoma**

Home Appliances Solutions

ماشین لباسشویی و خشک کن  
تمام اتوماتیک  
**X Series**



خواهشمند است قبل از استفاده از این دستگاه دفترچه راهنمای را به دقت مطالعه نمایید

# فهرست

## نکات ایمنی

- نکات ایمنی

## نصب

- نمای دستگاه ..... ۹
- نصب ..... ۱۰

## عملکردها

- شروع به کار سریع ..... ۱۳
- پیش از شستشو ..... ۱۴
- کشوى مواد شوینده ..... ۱۶
- صفحه کلید ..... ۱۸
- برنامه ها ..... ۱۹
- گزینه ..... ۲۴

## نگهداری

- تغییر کردن و مراقبت ..... ۲۷
- عیوب بازی ..... ۳۰
- مشخصات فنی ..... ۳۲
- خصوصیات دستگاه ..... ۳۳

## خیریدار محترم:

از شما برای انتخاب ماشین لباسشویی متشرکریم، برای اطمینان از حصول بهترین نتیجه از ماشین لباسشویی جدیدتان، لطفاً کمی وقت بگذارید و تمام دستورالعمل های ساده این راهنمای را بخوانید.

## نکات ایمنی

### ■ نکات ایمنی

به منظور ایمنی، کاهش خطر آتش‌سوزی یا انفجار، شوک الکتریکی یا پیشگیری از خسارت مادی، جانی یا مرگ تمامی موارد مندرج در این دفترچه راهنمای مطالعه کرده و آن‌ها را همواره رعایت نمایید. رعایت نکردن این موارد منجر به ابطال ضمانت نامه می‌شود.

توضیح نمادها:

### ⚠ هشدار!

این نماد به همراه واژه هشدار بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که در صورت نادیده گرفته شدن می‌تواند منجر به مرگ یا آسیب شدید شود.

### ❗ احتیاط!

این نماد به همراه واژه احتیاط بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که در صورت نادیده گرفته شدن می‌تواند منجر به آسیب جزئی یا وارد آمدن خسارت مالی و آسیب محیط اطراف دستگاه شود.

### ❗ توجه!

این نماد به همراه واژه توجه بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که در صورت نادیده گرفته شدن می‌تواند منجر به آسیب جزئی شود.

### ⚠ هشدار!

### شوک الکتریکی!

- در صورت آسیب دیدن سیم برق دستگاه، تعویض آن باید توسط شرکت پاک سرویس یا افراد واحد شرایط انجام شود تا خطری متوجه کاربر نباشد.
- در صورت خراب شدن ماشین لباسشویی، تازمانی که ایراد توسط تکنسین تعمیر شرکت پاک سرویس بر طرف نشده، از روشن کردن دستگاه و استفاده از آن خودداری نمایید. در غیراین صورت خطر برق گرفتگی وجود دارد!

- کودکان ۸ سال به بالا و افراد دارای کم توانی جسمی، حسی یا ذهنی یا افراد کم تجربه، و بی اطلاع فقط در صورتی مجاز به استفاده از دستگاه هستند که تحت نظارت افراد بالغ باشند یا آموزش‌های پیرامون استفاده صحیح از دستگاه را دیده و خطرات احتمالی را درک کرده باشند. مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند. امور تمیز کردن و نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود مگر با نظارت افراد بزرگسال.
- مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند.
- مراقب کودکان زیر ۳ سال باشید تا نزدیک دستگاه نشوند.
- هر بار پیش از راهاندازی ماشین لباسشویی، داخل آن را بررسی نمایید تا کودکان و حیوانات داخل آن نرفته باشند.
- از ایستادن یا نشستن بر روی دستگاه خودداری نمایید.

### محیط نصب و فضای اطراف محل قرارگیری دستگاه

- تمامی مواد شوینده و مواد نرم کننده باید در مکانی ایمن و دور از دسترس کودکان نگهداری شوند.
- از نصب دستگاه بر روی فرش خودداری نمایید. مسدود شدن روزنه‌های دستگاه توسط فرش موجب خرابی دستگاه می‌شود.
- دستگاه باید دور از وسایل گرمایشی و نور مستقیم آفتاب باشد در غیراین صورت قسمت‌های پلاستیکی و لاستیکی دستگاه آسیب خواهد دید.
- در محیط‌های بسیار مربوط یا فضاهایی که دارای گاز قابل انفجار و اشتعال هستند از دستگاه استفاده نکنید. در صورتی که دستگاه در معرض قطرات آب یا پاشیده شدن آن قرار بگیرد، برای خشک شدن دستگاه آن را در فضای باز قرار دهید.
- دستگاه نباید پشت در قفل شونده، در کشویی یا دری که لولای آن در سمت مخالف دستگاه لباسشویی / خشک کن است نصب شود.

- از دستگاه در محیطی که دمای آن جا کمتر از ۵ درجه سانتیگراد است استفاده نکنید. در غیراین صورت قطعات دستگاه آسیب خواهد دید. اگر ناگزیر به انجام این کار بودید، پس از هر بار استفاده از دستگاه آب داخل شیلنگ تخلیه (درین) را به طور کامل خالی کنید تا دچار بخزدگی نشود (به قسمت «نگهداری - تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه مراجعه کنید»).
- هرگز در نزدیکی دستگاه از مواد یا افشارهای قابل اشتعال استفاده نکنید.

### نصب

- پیش از استفاده از دستگاه تمامی لوازم بسته‌بندی و پیچ‌های حمل و نقل را از دستگاه جدا نمایید. در غیراین صورت دستگاه به شدت آسیب خواهد دید.
- این دستگاه دارای یک شیر آب ورودی است و فقط باید به آب سرد متصل شود.
- پس از نصب، شیر آب ورودی دستگاه باید در دسترس باشد.
- پیش از شستشوی لباس‌ها برای نخستین بار، دستگاه باید یک سری بدون قرار دادن لباس به طور کامل برنامه شستشو را اجرا نماید.
- پیش از استفاده از خشک کن لباسشویی، دستگاه باید کالیبره شود.
- از قرار دادن اشیاء سنگین مانند ظرف آب یا دستگاه حرارتی بر روی دستگاه خودداری شود.
- از شیلنگ جدید ارائه شده همراه استفاده کرده و هرگز از شیلنگ‌های کهنه استفاده نکنید.
- حداکثر فشار آب ورودی باید ۱ مگا پاسکال و حداقل فشار آب ورودی باید ۰/۵ مگا پاسکال باشد.

### اتصال جریان برق

- دقیق کنید که کابل برق دستگاه در زیر لباسشویی نماند، در غیراین صورت آسیب خواهد دید.
- دوشاخه دستگاه باید به یک پریز دارای اتصال زمین (ارت) و مجهز به فیوز مندرج در صفحه «مشخصات فنی» باشد. نصب اتصال زمین (ارت) باید توسط برق‌کار مهندس انجام شود. سیم‌کشی مربوط به دستگاه باید مطابق با اصول و مقررات شرکت برق انجام شود.

- انجام امور لوله‌کشی و اتصالات برق باید توسط تکنسین مجرب و مطابق با توصیه‌های سازنده و مقررات اصول ایمنی کشور انجام شود.

### ⚠ هشدار!

- از سه راهی برق و یا سیم سیار استفاده نکنید.
- از وصل کردن دوشاخه برق دستگاه به قطعه جانبی مانند تایمر یا مداری که پیوسته قطع و وصل می‌شود خودداری نمایید.
- در صورت وجود گاز قابل اشتعال در اطراف دستگاه از خارج نمودن دوشاخه لباسشویی از پریز خودداری نمایید.
- هرگز با دستان مرتضوب دوشاخه را از پریز خارج نکنید.
- برای خارج کردن دوشاخه از پریز همواره از دوشاخه بگیرید و هرگز سیم را نکشید.
- اگر از دستگاه استفاده نمی‌کنید دوشاخه را از پریز خارج نمایید.

### اتصالات لوله آب

- به دلیل بروز احتمال اشکالات ناشی از تغییر فشار آب، اتصالات لوله‌های ورودی آب، شیر آب و شیلنگ‌های خروجی را بررسی نمایید. در صورت شُل بودن اتصالات آب یا وجود نشتی، شیر آب را ببندید و مشکل را برطرف نمایید. تا پیش از نصب صحیح شیلنگ و لوله‌ها توسط تکنسین نصب، از دستگاه استفاده نکنید.
- در شیشه‌ای لباسشویی در هنگام کار داغ می‌شود. وقتی دستگاه در حال کار است مراقب باشید تا کودکان یا حیوانات خانگی نزدیک آن نشوند.
- شیلنگ‌های ورودی و خروجی آب را طوری قرار دهید که فشاری روی آن‌ها نباشد و دچار آسیب نشوند. در غیراین صورت دچار نشتی خواهد شد.
- تا زمانی که آب در دستگاه وجود دارد از باز کردن فیلتر پمپ تخلیه خودداری نمایید. در غیراین صورت مقادیر زیادی آب از دستگاه خارج شده و احتمال سوختگی بر اثر آب داغ وجود دارد.

## استفاده از دستگاه و نگهداری

### ⚠ هشدار!

- هرگز پیش از پایان مرحله آبکشی، ماشین لباسشویی را متوقف نکنید مگر آنکه تمامی لباس‌ها را به سرعت از دستگاه خارج کرده و پهن کنید تا حرارت از بین برود.
- اگر برای از بین بردن لباس‌ها از مواد شیمیایی صنعتی استفاده کرده‌اید هرگز آن‌ها را در لباسشویی خشک کن قرار ندهید. در غیر این صورت خطر انفجار وجود دارد.
- هرگز از حلال‌های قابل اشتعال، قابل انفجار و سمی استفاده نکنید. از بنزین و الکل به عنوان شوینده استفاده نکنید. فقط از شوینده‌های مخصوص ماشین لباسشویی استفاده کنید.
- تمامی جیب لباس‌ها را خالی کنید. اجسام تیز و سخت مانند سکه، گیره، سوزن، پیچ، سنگ می‌توانند باعث خرابی این دستگاه شوند.
- پیش از استفاده از دستگاه مواردی چون کبریت و فندک را از جیب‌ها خارج نمایید.
- تمامی مواردی که با دست شسته شده‌اند را به طور کامل آبکشی نمایید.
- لباس‌های شسته نشده را در دستگاه خشک نکنید.
- مواردی که آغشته به روغن خوراکی، استون، الکل، بنزین، نفت، لکه‌بر، تربانتین، واکس و واکس پاک کن هستند باید پیش از خشک شدن در لباسشویی با مقدار زیادی مواد شوینده تمیز شوند.
- مواردی که حاوی فوم لاستیکی هستند، کلاه حمام، پارچه‌های ضد آب، اقلام یا لباس‌های پشت لاستیکی یا بالش‌هایی که با پد لاستیکی پُر شده‌اند، باید در این دستگاه خشک شوند.
- مواد نرم کننده یا محصولات مشابه باید مطابق با توصیه‌های سازنده که بر روی محصول درج شده است مورد استفاده قرار بگیرند.
- هرگز در دستگاه را بازور باز نکنید. لحظاتی پس از پایان یافتن برنامه شستشو و قفل در دستگاه باز می‌شود.
- هرگز در دستگاه را بازور و اعمال نیرو نبندید. اگر متوجه شدید در به سختی بسته می‌شود ببینید آیا لباس‌ها به درستی در داخل محفظه قرار گرفته و توزیع شده‌اند.

- همواره پیش از تمیز کردن دستگاه و انجام امور نگهداشت (نگهداری) دوشاخه دستگاه را از پریز خارج نموده و شیر آب ورودی را بیندید.
- هرگز به منظور تمیز شدن ماشین لباسش ~~—~~ وی بر روی آن آب نریزید. در غیر این صورت خطر شوک الکتریکی وجود دارد!
- تعمیر ماشین لباسش ~~—~~ وی فقط باید توسط تکنسین ~~—~~ تعمیر پاک سرویس انجام شود تا از بروز خطر جلوگیری شود. شرکت پاک سرویس در قبال خسارت ناشی از دستکاری افراد غیر مسئول مسئولیتی ندارد.

### حمل و نقل

- پیش از جابجاپی دستگاه:
  - پیچهای حمل و نقل باید توسط متخصص دوباره بر روی دستگاه بسته شوند.
  - آب داخل دستگاه باید تخلیه شود.
- وزن دستگاه زیاد است. با احتیاط حمل کنید. هنگام بلند کردن دستگاه قسمت‌های برجسته را نگیرید. از در دستگاه به عنوان دستگیره استفاده نکنید.

### موارد استفاده

کاربری این دستگاه فقط برای استفاده خانگی است و ظرفیت شستشو و خشک کن آن برای میزان لباس‌های خانگی تعییه شده است. این دستگاه فقط باید در داخل منزل استفاده شود و برای قرارگیری توکار (داخل کابینت) طراحی نشده است.

از دستگاه بر اساس توصیه‌های مندرج در این دفترچه استفاده کنید. این دستگاه برای استفاده تجاری طراحی نشده است.

استفاده از این دستگاه به غیر از موارد یاد شده، استفاده نادرست محسوب می‌شود. شرکت پاک سرویس مسئول خسارت ناشی از استفاده نادرست نیست.

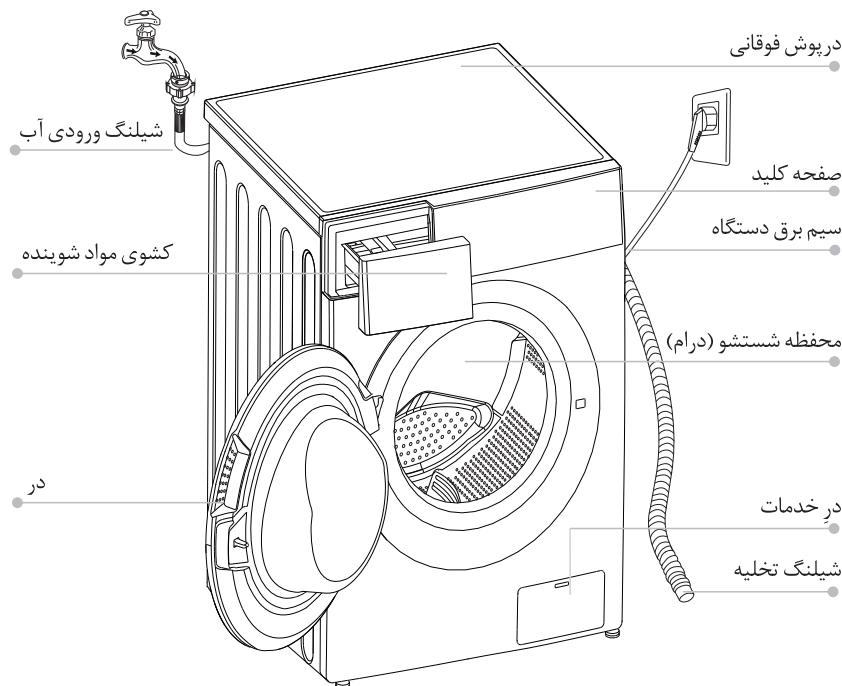
- این دستگاه برای مصارف خانگی و موارد مشابه زیر طراحی شده است:
  - آشپرخانه پرسنل فروشگاهی، دفاتر کار و سایر محیط‌های کاری؛
  - خانه‌های روستایی؛
  - ارباب رجوع هتل‌ها، متل‌ها و سایر محیط‌های اقامتی؛
  - محیط‌های مسافرخانه‌ای؛
  - استفاده اشتراکی در بلوک‌های آپارتمانی یا خشکشویی‌ها.

### بسته‌بندی / دستگاه قدیمی

این نماد بیانگر آنسست که این دستگاه نباید همراه با سایر زباله‌های خانگی دور انداخته شود. به منظور جلوگیری از وارد آمدن آسیب احتمالی به محیط زیست یا سلامتی انسان به دلیل دفع زباله‌ای کنترل نشده، این وسایل باید مورد بازیافت قرار بگیرند تا از منابع تجدیدناپذیر دوباره استفاده شود. برای دور انداختن دستگاه‌های مستعمل با اداره بازیافت شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. اداره بازیافت مسئول بازیافت صحیح و ایمن لوازم برقی مستعمل است.



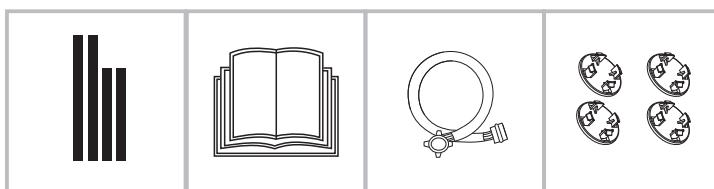
## ■ نمای دستگاه



## ! توجه!

تصویر فوق فقط برای راهنمایی بوده و ممکن است با نمای واقعی دستگاه تفاوت داشته باشد، ملاک نمای دستگاه خریداری شده است.

## لوازم جانبی

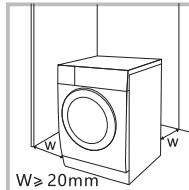


## نصب

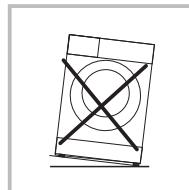
### ■ نصب

#### محل نصب

#### ⚠ هشدار!



- اًز آنجایی که ثبات و پایداری در عدم حرکت دستگاه بسیار مهم است! بنابراین ماشین لباسشویی باید بر روی سطحی ترازو و استوار قرار بگیرد.
- دقت کنید که سیم دستگاه در زیرپایه ها گیر نکند.
- همانطور که در تصویر روبرو مشخص شده حداقل فاصله های مورد نیاز را در اطراف دستگاه رعایت نمایید.

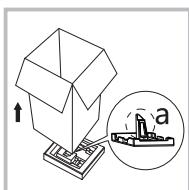


بیش از نصب ماشین لباسشویی، محل مورد انتخاب باید دارای مشخصات زیر باشد:

۱. پایدار، خشک و ترازو (صف و بدون شیب)
۲. دور از نور مستقیم آفتاب
۳. دارای تهویه کافی
۴. دارای دمای بالاتر از ۵ درجه سانتیگراد
۵. عاری از منابع حرارتی مانند وسایل گاز سوز یا زغال سوز.

#### باز کردن ماشین لباسشویی و خشک کن

#### ⚠ هشدار!



- لوازم بسته بندی (مانند نایلون و یونولیت) برای کودکان خطرناک هستند.
- خطر خفگی وجود دارد! تمامی لوازم بسته بندی را از دسترس کودکان دور کنید.

۱. کارتن و یونولیت ها را جدا کنید.
۲. ماشین لباسشویی را بلند کنید و لوازم بسته بندی زیر لباسشویی را جدا کنید. مطمئن شوید که یونولیت کوچک مثلثی شکل همراه با لوازم زیر از لباسشویی جدا شده است.. اگر جدا نشده بود، ماشین لباسشویی را یک پهلو قرار داده و با دست جدا نمایید.
۳. نوار روی سیم برق و شیلنگ تخلیه را جدا کنید.
۴. شیلنگ ورودی آب را از داخل محفظه شستشو (درام) خارج نمایید.

## جدا کردن پیچ های حمل و نقل

## ⚠ هشدار!

- پیش از استفاده از دستگاه ابتدا پیچ های حمل و نقل را جدا نمایید.



روزنه پیچ ها را با درپوش بپوشانید.



پیچ ها را همراه با واشر لاستیک شان بیرون بیاورید و در جایی نگه داری کنید.



با استفاده از آچار تخت، ۴ پیچ مربوط به حمل و نقل را باز کنید.

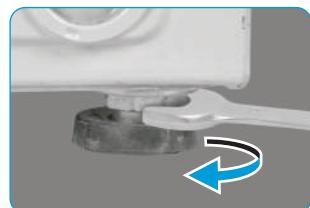
## تراز کردن ماشین لباسشویی خشک کن

## ⚠ هشدار!

- مهره های قفل شونده هر چهار پایه باید کاملاً سفت شده و به بدنه بچسبند.

- مهره قفل شونده را شل کنید.
- باشه را بچرخانید تا به زمین برسد.

۳. پایه ها را تنظیم کرده و مهره ها را با آچار تخت قفل نمایید. از تراز و پایدار بودن ماشین لباسشویی مطمئن شوید.



## وصل کردن شیلنگ ورودی آب

## ⚠ هشدار!

به منظور پیشگیری از نشتی آب و وارد آمدن خسارت، لطفاً توصیه های این بخش را رعایت نمایید.

- شیلنگ ورودی آب را تا (خم) نکرده و از ایجاد تغییر در آن خودداری نمایید.



مطابق شکل شیلنگ آب ورودی را به شیر آب سرد متصل نمایید.



## ⚠ توجه!

- با دست متصل نمایید، از ابزار استفاده نکنید. ببینید آیا اتصالات سفت شده اند.

## شیلنگ تخلیه

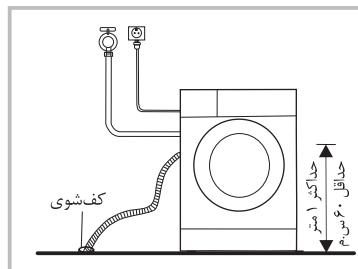
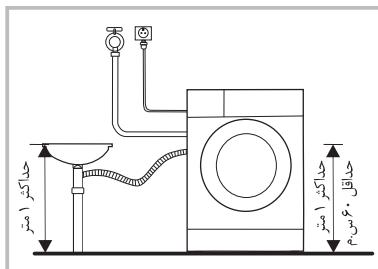
## هشدار!

- از تاکردن یا اضافه کردن شیلنگ تخلیه خودداری نمایید.
- شیلنگ تخلیه را در وضعیت صحیح قرار دهید، در غیر این صورت بانشتی آب دچار خسارت خواهد شد.

دو روش برای قرار دادن سر (انتهای) شیلنگ تخلیه وجود دارد:

۲. سر شیلنگ تخلیه را به سیفون (لوله پسآب) متصل نمایید.

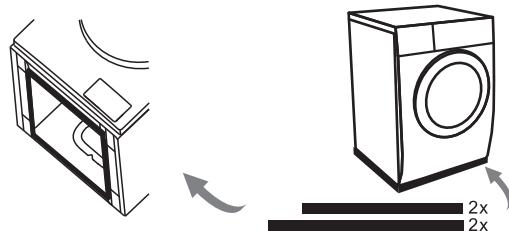
۱. سر شیلنگ تخلیه را در کف شوی قرار دهید.



## اسفنج لرزه‌گیر

## توجه!

- به منظور داشتن محیط زندگی آرام و ساکت لطفاً اسفنجهای لرزه‌گیر را به زیر دستگاه متصل کنید، این لرزه‌گیرها به طور قابل ملاحظه‌ای صدای ماشین لباسشویی در حین کار را کم می‌کنند.



۱. مقداری پارچه یا یونولیت بر روی زمین گذاشته و لباسشویی را بر روی آن‌ها بخوابانید.

۲. دو اسفنج لرزه‌گیر بلند را روی طول دستگاه و دو ضربه گیر کوتاه را روی عرض دستگاه بچسبانید.

■ شروع به کار سریع

(!) احتیاط!

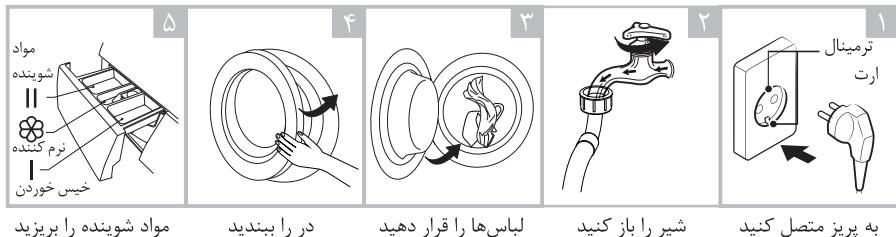
- پیش از شروع به شستشوی لباس، مطمئن شوید که ماشین لباسشویی و خشک کن به درستی نصب شده است.
- این دستگاه پیش از خروج از کارخانه مورد آزمایش قرار گرفته است. توصیه می شود پیش از استفاده از دستگاه برای نخستین بار، آب باقیمانده را پاک کرده و دستگاه را تمیز کنید تا اگر بوبی باقی مانده از بین برود. برای این منظور، بدون قرار دادن لباس و بدون ریختن مواد شوینده برنامه شستشوی لباس های پنبه ای در دمای ۹۰ درجه سانتیگراد را اجرا نمایید.

● کالیبره کردن

برای کسب بهترین نتیجه از عملکرد لباسشویی توصیه می شود دستگاه را کالیبره نمایید. این دستگاه قادر است میزان بار (لباس های قرار داده شده) را سنجد. با سنجش میزان لباس های قرار داده شده میزان مصرف آب و برق بهینه می گردد و درنتیجه در وقت و هزینه های آب و برق صرفه جویی خواهد شد. به همین منظور و برای کسب نتیجه مطلوب توصیه می شود دستگاه را کالیبره نمایید.

- ۱- تمامی لوازم داخل محفظه شستشو (درام) را تخلیه کرده و در دستگاه را بیندید؛
- ۲- دوشاخه دستگاه را به پریز متصل نمایید؛
- ۳- دستگاه را روشن نموده و دکمه Boost و Temp را به طور هم زمان به مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید تا عبارت ۱۹ نمایان شود؛
- ۴- برای شروع برنامه دکمه [▶] را فشار داده و تانمایان شدن عبارت "\*\*\*\*" صیر کنید.

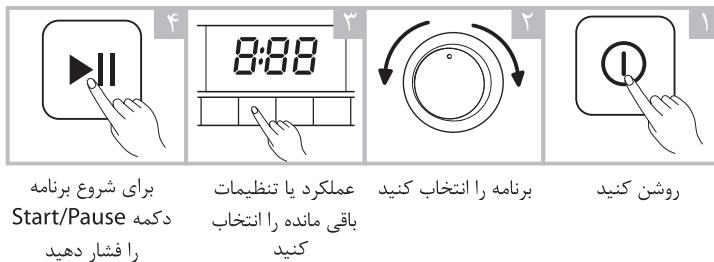
### ۱. پیش از شستشو



#### توجه!

- اگر عملکرد خیس خوردن را انتخاب کرده باشید باید در محفظه ۱ مواد شوینده بریزید.
- از قرار دادن قرص یا ژل شستشو در داخل کشوی مواد شوینده خودداری نمایید.

### ۲. شستشو



### ۳. پس از شستشو

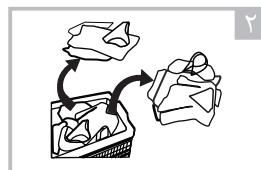
در پایان صدای بیپ شنیده شده و عبارت End در نمایشگر نمایان می‌شود.

### ■ پیش از هر بار شستشو

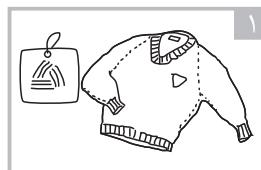
- دمای محیط محل ماشین لباسشویی باید بین ۵ تا ۴۰ درجه سانتیگراد باشد. اگر در دمای کمتر از صفر درجه سانتیگراد مورد استفاده قرار بگیرد، شیر و روودی آب و سیستم تخلیه آسیب می‌بیند. اگر ماشین لباسشویی در آب و هوای منجمد نصب شده باشد، باید پیش از استفاده به آب و هوای عادی منتقل شود تا شیلنگ آب و روودی و شیلنگ تخلیه از وضعیت بخزدگی خارج شوند.
- پیش از شستشو به برچسب شستشوی لباس‌ها و راهنمای استفاده از مواد شوینده توجه نمایید. از مواد شوینده بدون کف یا کف انک مناسب ماشین لباسشویی استفاده نمایید.



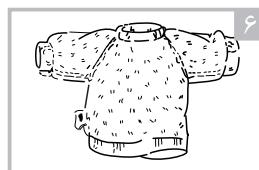
جیب‌ها را خالی نمایید



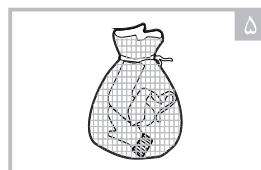
لباس‌ها را بر اساس رنگ و جنس  
دسته‌بندی کنید



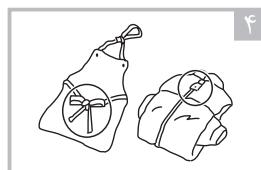
به برچسب لباس‌ها توجه نمایید



لباس‌های کرکی و دارای بافت بلند  
را پشت و رو کنید.



پوشک کوچک را داخل کیسه  
لباسشویی قرار دهید.

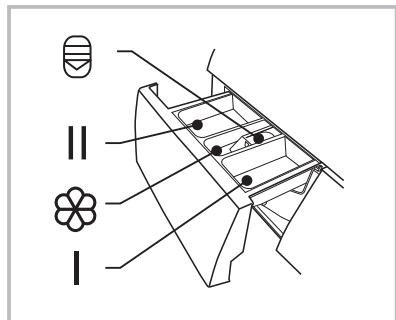


بندها و نوارهای بلند را به هم  
گره بزنید و زیپ لباس‌ها را  
ببندید

### ⚠ هشدار!

- لباس‌هایی که به مواد قابل اشتعال یا قابل انفجار مانند واکس، روغن، رنگ، بنزین، الکل، نفت و سایر مواد قابل اشتعال آغمشته شده یا با آن‌ها تمیز شده یا در آن‌ها خیس خورده‌اند را با ماشین لباسشویی شسته و یا خشک نکنید.
- شستن لباس انک موجب برهم خوردن توازن محفظه شستشو شده و زنگ هشدار به صدا درخواهد آمد. بنابراین، توصیه می‌شود یک یا دو لباس دیگر به محفظه شستشو اضافه نمایید تا چرخش محفظه متعادل شود.
- از شستن یا خشک کردن روکش صندلی، زیرانداز یا لباس‌های ضد آب خودداری نمایید.

## ■ کشوى مواد شوينده



- I خيس خوردن
- II شستشو
- III نرم کننده
- IV دكمه درآوردن کشوي مواد شوينده

## (1) احتياط!

- پس از انتخاب عملکرد "خيس خوردن" مواد شوینده را فقط باید در محفظه | بريزيد.
- از قرار دادن قرص يا ژل شستشو در کشوي مواد شوينده خودداری نمایيد.

	برنامه		برنامه
I	سريع ۱۵	II	برنامه من
III	خشک کن خودکار	III	ترکيبي
III	شستشوی ۱ ساعته	I	نخى
III	بخار شوي	II	لحاف
III	الياف مصنوعى	I	پشمى
III	لباس کودک	II	رنگى
III	فقط آبگيرى	III	پنهائي کم مصرف
III	شستشوی محفظه (درام)	I	ضد حساسيت

● باید ○ اختياری

## توصیه‌هایی پیرامون مواد شوینده

مواد شوینده توصیه شده	برنامه شستشو	دماهی شستشو	نوع لباس و بافت
مواد شوینده خیلی غلیظ با عوامل سفید کننده و روشن کننده‌ها	نخی، نخی کم صرف، ترکیبی	سرد/ ۹۰ / ۶۰ / ۴۰ درجه	لباس‌های رنگ روشن از جنس پنبه‌ای یا نخی مقاوم در برابر دمای زیاد
شوینده‌های رنگی فاقد سفید کننده و روشن کننده‌ها	نخی، نخی کم صرف، ترکیبی	سرد/ ۴۰ درجه سانتیگراد	لباس‌های رنگی از جنس پنبه یا نخ
مواد شوینده رنگی یا ملايم فاقد روشن کننده‌ها	رنگی	سرد	لباس‌های رنگی از جنس الیاف ضد چروک و مصنوعی
مواد شوینده ملايم	شستشوی سریع ۱۵ / شستشوی ۱ ساعته	سرد	الیاف ظرفی، ابریشمی، ویسکوز

## توجه!

- برای جلوگیری از توده شدن مواد شوینده پودری یا خمیری که موجب سریز شدن آب می‌شوند، توصیه می‌شود پیش از ریختن در کشوی مربوطه ابتدا آن‌ها را در مقداری آب رقیق کنید.
- برای کسب نتیجه شستشوی بهتر و مصرف کم آب و انرژی لطفاً ماده شوینده مناسبی را انتخاب کنید.
- برای دستیابی به بهترین نتیجه حاصل از شستشو، استفاده از مواد شوینده به اندازه کافی نکته مهمی است.
- اگر محفظه شستشو (درام) به طور کامل پُر نشده است از مواد شوینده کمتری استفاده نمایید.
- همواره میزان مواد شوینده را با توجه به سختی آب تنظیم نمایید، اگر میزان سختی آب منطقه اندک است پس از مواد شوینده کمتری استفاده نمایید.
- میزان مواد شوینده را بر اساس میزان کثیفی لباس انتخاب نمایید، لباس نسبتاً کثیف (کثیفی کم) به مواد شوینده کمی نیاز دارد.
- در انتخاب میزان شوینده‌های مت مرکز (مواد شوینده فشرده و غلیظ) باید بیشتر دقت کنید.

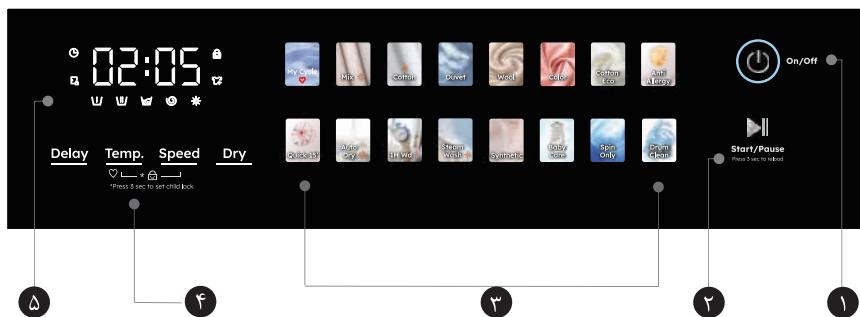
نشانه‌های زیر بیانگر زیاد بودن مواد شوینده است:

- ایجاد کف زیاد
- شستشو و آبکشی نامناسب

نشانه‌های زیر بیانگر کم بودن مواد شوینده است:

- خاکستری شدن لباس‌ها
- تشکیل لکه‌های آهکی بر روی سطح صیقلی محفظه شستشو (درام)، المتن حرارتی و/ یا لباس‌ها.

## ■ صفحه کلید



## Start/Pause ۲

برای شروع برنامه شستشو یا توقف آن، این دکمه را فشار دهید.

۴ گزینه

برای انتخاب عملکرد اضافی از گزینه استفاده نمایید و با انتخاب یکی از این گزینه‌ها چراغ مربوطه روشن می‌ماند.

## On/Off ۱

دستگاه را روشن / خاموش می‌کند.

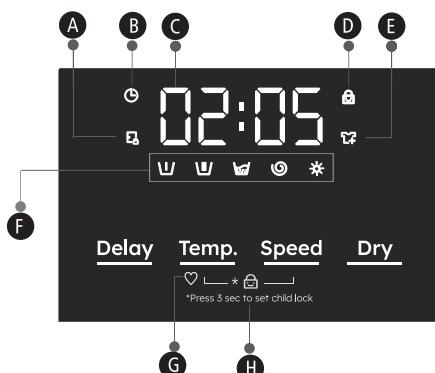
## برنامه‌ها ۳

بر اساس نوع لباس انتخاب می‌شوند.

## نمایشگر ۵

تنظیمات، زمان تقریبی باقیمانده، گزینه‌ها، و پیام‌های ماشین لباسشویی را نشان می‌دهد. در حین اجرای برنامه، نمایشگر روشن باقی می‌ماند.

تا خیر	
A	B
Wash Time 0:25	Delay Time 2H
Speed 400	Error E 10
End End	Temp. 30
افزودن لباس	قفل کودک
خس خوردن - شستشو - آبکشی - خشک کن	F
تنظیمات قفل کودک	H
تنظیمات برنامه من	G



## ■ برنامه‌ها

برنامه	ظرفیت شستشو/ خشک کن (کیلوگرم)	زمان پیش‌فرض
My Cycle	10.0	10.0
Mix	1.0-10.1	پیش‌فرض
⋮ Cotton	11.0/6.0	1:12
Duvet	10.0/7.0	1:25
Wool	5.0	1:22
Color	2.0	1:07
Cotton Eco	10.0	1:18
Anti Allergy	10.0	3:35
Quick 15	2.0	2:48
⋮ Auto Dry	--/7.0	1:05
⋮ 1H Wd	1.0	2:32
⋮ Steam Wash	5.0/3.5	1:00
Synthetic	7.0	2:33
Baby Care	10.0/7.0	0:49
Spin Only	10.0	1:20
Drum Clean	-	0:12
		1:52

برنامه‌های Cotton, Mix و Quick 15 هستند که به طور خودکار میزان لباس‌ها را وزن می‌کنند. وقتی این دو برنامه انتخاب شوند، ماشین لباسشویی به طور خودکار میزان آب لازم و زمان اجرای برنامه را بر اساس وزن لباس‌ها تنظیم می‌کند.

## توجه!

- مقادیر آورده شده در این جدول صرفاً برای راهنمایی کاربر است. مقادیر واقعی ممکن است با مقادیر مندرج در بالا تفاوت داشته باشند.

## ■ برنامه‌ها

برنامه	زمان پیش فرض (دما)	تاخیر	دما	سرعت آبگیری (دور در دقیقه)	زمان خشک شدن (دقیقه)
MY CYCLE	1:02 (40°C)	○	Tap Cold/40/60/95 °C	1400	
MIX	1:12 (40°C)	○	Tap Cold/ 40 /60	OFF / 0/600/800/ 1000 /1200/1400	OFF / AU/30/60/90/120/180
COTTON	1:25 (40°C)	○	Tap Cold/ 40 /60/95	0/600/800/1000/ 1200 /1400	OFF / AU/30/60/90/120/180
DUVET	1:22 (40°C)	○	Tap Cold/ 40 /60	0/600/ 800 /1000	OFF
WOOL	1:07 (Tap Cold)	○	Tap Cold /40	0/ 600 /800/1000/1200	OFF
COLOR	1:18 (40°C)	○	Tap Cold/ 40	0/600/800/ 1000 /1200	OFF
COTTONECO	3:14(40 °C)	○	40/60	1400	
ANTIALERGY	2:48 (60°C)	○	60	0/600/800/ 1000 /1200/1400	OFF
QUICK 15'	0:15 (Tap Cold)	○	Tap Cold /40	0/600/800/ 1000	OFF
AUTO DRY	2:32	○	--	0/1000/1200/ 1400	AU/30/60/90/120/180
1H WD	1:00 (Tap Cold)	○	Tap Cold /40	1000	50
STEAM WASH	2:13 (95°C)	○	60/95	0/600/800/ 1000 /1200/1400	OFF / AU/30/60/90/120/180
SYNTHETIC	0:49 (40°C)	○	Tap Cold/ 40 /60	0/600/800/1000/ 1200	OFF
BABY CARE	1:20 (Tap Cold)	○	Tap Cold /40	0/600/800/ 1000	OFF
SPIN ONLY	0:12	○	--	0/600/800/1000/1200/ 1400	OFF
DRUMCLEAN	1:52	○	95	0	30

- داده‌های جدول بالا صرفاً برای راهنمایی است، و این داده‌ها ممکن است با توجه به شرایط واقعی تغییر کنند.
- مقادیر ارائه شده برای برنامه‌هایی به غیر از ECO 40-60 و شستشو و خشک کن فقط نمادین هستند.
- در رابطه با EN 60456:2016+A11: 2020 with (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341

رده بهره‌وری انرژی در کشورهای اتحادیه اروپا : A

برنامه تست انرژی: Cotton ECO

برنامه تست انرژی: Wash and Dry; Extra Dry

ظرفیت نیمه برای ماشین لباسشویی ۱۰ کیلوگرم

- (۱) حداکثر میزان لباس های خشک شده به برنامه انتخاب شده بستگی دارد.
- (۲) نهایت دمایی که در هنگام شستشو به لباس ها می رسد حداقل به مدت ۵ دقیقه است.
- (۳) رطوبت باقی مانده در لباس ها پس از شستشو بستگی به میزان لباس ها و سرعت چرخش مرحله آبگیری دارد.
- (۴) برنامه Cotton ECO قادر است لباس های پنبه ای با میزان کثیفی معمول را با دمای ۴۰ یا ۶۰ درجه سانتیگراد شسته و تمیز کند. این برنامه برای انطباق با مقررات (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341 مورد استفاده قرار می گیرد.
- (۵) وقتی برنامه خشک کن را انتخاب می کنید میزان خشکی لباس ها بستگی به میزان لباس ها، سرعت چرخش آبگیری و مدت زمان خشک کن بستگی دارد. هر قدر سرعت چرخش آبگیری بیشتر و مدت زمان خشک کن بیشتر باشد در پایان برنامه لباس ها خشک تر خواهد شد. استفاده از بالاترین مرحله خشک کن باعث می شود لباس ها خیلی خشک شوند. بنابراین، هنگام خشک کردن لباس ها، در انتخاب بالاترین مرحله خشک کن دقت نمایید و به جنس لباس ها و همچنین میزان مقاومت آنها نسبت به حرارت را مد نظر قرار دهید.

برنامه هایی که بیشترین بهره وری را دارند بر اساس مصرف انرژی تعیین می شوند یعنی اینکه کمترین میزان دما و مدت زمان طولانی معیار است.

قراردادن لباس ها در ماشین لباسشویی - خشک کن به طوری که به نهایت ظرفیت دستگاه برسد موجب صرفجویی در مصرف آب و انرژی می گردد.

صدای ایجاد شده توسط دستگاه و میزان رطوبت باقی مانده در لباس ها بستگی به سرعت چرخش مرحله آبگیری دارد: هر قدر سرعت چرخش بالاتر باشد میزان صدا افزایش یافته و میزان رطوبت باقی مانده در لباس ها به حداقل می رسد.

### ! احتیاط!

- وقتی ماشین لباسشویی در حال کار است چنانچه جریان برق قطع شود، برنامه انتخاب شده در حافظه ذخیره می شود. وقتی جریان برق دوباره وصل شود، دستگاه ادامه برنامه را از سر می گیرد.

## ■ برنامه‌ها

برنامه‌ها بر اساس نوع جنس لباس‌ها باید انتخاب شوند.

- **(برنامه من) My Cycle**

**My cycle** (برنامه من) برنامه‌ای است که کاربر برنامه موجود را بر اساس سلیقه و اولویت‌های خود تنظیم می‌نماید. این برنامه یک برنامه هوشمند ایجاد شده توسط کاربر است.

کاربران می‌توانند بر اساس جنس لباس‌های شان برنامه، سرعت چرخش مرحله آبگیری و دمای آب را انتخاب نمایند، و سپس به مدت ۳ ثانیه دکمه □ را فشار دهند. بدین ترتیب برنامه ایجاد شده توسط کاربر با موفقیت ذخیره می‌گردد. در دفعات بعدی و در هنگام شستن لباس‌ها، کافیست دستگاه را روشن کرده و برنامه My Cycle را انتخاب نمایید، دیگر نیازی به فشار مکرر دکمه‌ها برای شستشوی لباس‌ها نیست.

- **(ترکیبی) Mix**

برای شستن لباس‌های ضخیم که به زمان و قدرت بیشتری نیاز دارند از این برنامه استفاده کنید. این برنامه برای شستشوی لباس‌های روزانه از جنس پنبه‌ای یا الیاف مصنوعی مانند ملحفه، رو بالشی، زنجیردار، حolle تنی حمام و لباس زیر به کار می‌رود. این برنامه در بیشتر مواقع برای شستن لباس‌ها کاربرد دارد.

- **(پنبه‌ای) Cotton**

برای لباس‌های ضخیم، مقاوم در برابر حرارت ساخته شده از پنبه یا نخ به کار می‌رود.

- **(پشمی) Wool**

لباس‌های پشمی قابل شستشو با ماشین لباسشویی یا دست. مخصوصاً برنامه شستشوی ملایم برای جلوگیری از چروک شدن، وقفه‌های طولانی تر برنامه (یعنی حرکت ماندن لباس‌ها در آب و کف).

- **(لباس‌های رنگی) Color Wear**

برای شستشوی لباس‌های رنگ روشن این برنامه را انتخاب کنید، این برنامه از لباس‌های رنگ روشن بهتر محافظت می‌نماید.

- **(Cotton ECO) (برنامه کم مصرف لباس‌های پنبه‌ای)**

دمای پیش‌فرض این برنامه ۴۰ درجه سانتی گراد است و برای شستشوی لباس‌هایی که دمای ۴۰ تا ۶۰ درجه برای آن‌ها ذکر شده مناسب است. این برنامه کم مصرف ترین برنامه شستشو است. از خصوصیات برنامه این است که زمان شستشو افزایش یافته، شدت شستشو و دمای آب کاهش می‌یابد. این برنامه برای لباس‌های پنبه‌ای، نخی الیاف شیمیایی و سایر موارد مناسب است.

- **(ضد حساسیت) Antiallergy**

این برنامه با افزایش دمای آب، طولانی کردن مدت زمان برنامه، تمامی عوامل حساسیت‌زا و ریز ارگانیسم‌های داخل لباس‌ها را نابود می‌کند. باز بین رفتن عوامل حساسیت‌زا در لباس‌ها سلامتی افراد تضمین می‌گردد.

برنامه شستشوی لباس‌های پشمی این دستگاه توسط شرکت Woolmark مورد آزمایش و تایید قرار گرفته است. به موجب این تاییدیه، برنامه فوق در این دستگاه بر اساس توصیه‌های برچسب لباس‌های پشمی اقدام به شستشوی لباس‌های پشمی می‌کند.

M2139:MFM80-DU1401B/C19E-EU(NE)

M2204:MFM100-DU1501B/C19E-EU(ND)



**Quick 15 - (شستشوی سریع)**

این برنامه برای شستشوی سریع تعداد لباس‌های کم و کمی کثیف مناسب است.

**- Auto Dry (خشک کن خودکار)**

این برنامه برای خشک کردن خودکار لباس‌ها طراحی شده است تا بهترین نتیجه در مورد خشک شدن لباس‌ها حاصل شود.

**1 H Wd -**

برای شستشوی تعداد کم لباس‌های الیاف مصنوعی یا انواع پیراهن با نهایت وزن ۱ کیلوگرم (حدود ۴ پیراهن).

**- Steam Wash (بخارشوی)**

این برنامه بخارشوی برای لباس‌های روزانه کاربرد دارد.

بخار قادر است به اعماق بافت پارچه نفوذ کرده و انواع باکتری و میکروب‌ها را از بین برد و از تشکیل بو جلوگیری کند و از سلامتی شما محافظت نماید.

**- Synthetic (الیاف مصنوعی)**

برای شستشوی لباس‌های دارای الیاف مصنوعی این برنامه را انتخاب نمایید.

**- Baby Care (لباس کودک)**

این برنامه با تمیزتر کردن لباس‌های کودک و آبکشی بهتر از پوست کودک شما محافظت می‌نماید.

**- Spin (آبگیری)**

این برنامه به طور مستقل اقدام به آبگیری می‌نماید. آب صابون یا آب حاصل از آبکشی پیش از خشک کن چرخشی تخلیه می‌گردد.

**- Drum Clean (تمیز کردن محفظه شستشو / درام)**

این لباسشویی دارای برنامه ویژه‌ای برای تمیز کردن محفظه شستشو است. این برنامه با دمای ۹۵ درجه سانتیگراد اقدام به ضدعفونی نمودن محفظه شستشو می‌کند. در هنگام اجرای این برنامه از قرار دادن لباس یا سایر موارد در داخل لباسشویی خودداری نمایید. چنانچه پیش از اجرای این برنامه کمی کلر به داخل محفظه بریزید اثر تمیز کنندگی افزایش خواهد یافت. با توجه به دفعات استفاده از لباسشویی هر چند وقت یک بار این برنامه را اجرا نمایید.

### Delay (تاخیر)

Delay

با استفاده از این دکمه می‌توانید زمان تاخیر را تنظیم نمایید. زمان تاخیر بین صفر تا ۲۴ ساعت است.

برای تنظیم گزینه تاخیر:

۱. برنامه مورد نظر را انتخاب نمایید؛

۲. برای انتخاب زمان دکمه Delay را فشار دهید؛

۳. برای اجرای عملکرد تاخیر دکمه Start/Pause را فشار دهید.

۴. دکمه Delay را فشار داده و نگهدارید، زمان رزرو به سرعت از صفر تا ۲۴ ساعت افزایش می‌یابد.

لغو گزینه تاخیر: دکمه Delay را فشار داده و نگهدارید تا ۰H نمایان شود. پیش از شروع برنامه این دکمه باید فشار داده شود. اگر برنامه شروع شده باشد باید دکمه On/Off را فشار دهید.

توجه: چنانچه در هنگام کار لباسشویی جریان برق قطع شود، برنامه انتخابی در حافظه ذخیره می‌گردد و با وصل شدن جریان برق دکمه Start/Pause را فشار دهید تا آمده برنامه از سر گرفته شود.

### Temp (دما)

Temp

با فشار دکمه Temp می‌توان دمای شستشو را افزایش داد، مراحل افزایش دما به ترتیب زیر است:

آب سرد - ۴۰ درجه سانتیگراد - ۶۰ درجه سانتیگراد - ۹۵ درجه سانتیگراد.

### Speed (سرعت آبگیری / خشک کن چرخشی)

Speed

در هنگام نیاز می‌توانید با فشار دکمه Speed سرعت دور خشک کن چرخشی را تنظیم نمایید. سرعت خشک کن طبق مراحل زیر تغییر می‌کند: 1400-1200-1000-800-600-0: 1400-1200-1000-800-600-0.

### Dry (خشک کن حرارتی)

Dry

برای خشک کردن لباس‌ها از این عملکرد استفاده می‌شود. پس از انتخاب برنامه شستشوی مورد نظر، دکمه Dry را فشار دهید. پس از اتمام شستشو لباس‌ها به طور خودکار خشک خواهند شد.

## توجه!

•

نکاتی مهم پیرامون خشک کن حرارتی

- لباس‌ها پس از شستشو خشک خواهند شد.

- به منظور حفظ کیفیت الیاف پارچه، لباس‌ها را بر اساس جنس و دمای خشک کردن دسته‌بندی کنید.

- دمای خشک کن لباس‌های دارای الیاف مصنوعی باید به درستی تنظیم شود.

- اگر پس از خشک کردن قصد اتوکشی لباس‌ها را دارید، لطفاً کمی صبر کنید.

## توجه!

- پارچه‌های زیر برای خشک کردن مناسب نیستند
- موارد ظرفی چون پرده‌هایی با الیاف مصنوعی، پشمی و ابریشمی، لباس‌هایی که حاوی تزئینات فلزی هستند، جوراب نایلونی، لباس‌های حجمی، مواردی چون کاپشن‌های کلاه‌دار، روبالشی، لحاف، کیسه خواب نباید توسط خشک کن خشک شوند.
- لباس‌هایی که دارای پد فومی-لاستیکی هستند یا موادی شبیه به فوم لاستیکی نباید در خشک کن خشک شوند.
- لباس‌هایی که آغشته به لوسيون یا اسپری مو، رنگ یا محلول‌های مشابه هستند نباید در خشک کن خشک شوند چرا که بخار سمی تولید می‌شود.



### My Cycle

این عملکرد برای جلوگیری از تغییر ناخواسته تنظیمات توسط کودکان است.

دکمه Temp. را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا صدای دینگ شنیده شود، شنیدن این صدا یعنی اینکه تنظیمات دکمه My Cycle پایان یافت.



### Child Lock (قفل کودک)

این عملکرد برای جلوگیری از تغییر ناخواسته تنظیمات توسط کودکان است.

دکمه‌های Speed و Temp. را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا صدای بیپ شنیده شود. نماد قفل کودک روشن می‌شود.



## احتیاط!

وقتی عملکرد قفل کودک فعال شود عبارت CL و زمان باقیمانده به طور متناوب نشان داده می‌شود.

وقتی دکمه‌ای فشار داده شود نماد قفل کودک در صفحه نمایش چشمک خواهد زد.

وقتی برنامه به پایان برسد، CL و END به صورت متناوب نشان داده خواهد شد.

با فعال شدن عملکرد قفل کودک تمامی دکمه‌ها بجز دکمه‌های Child lock On/Off و غیر فعال می‌گردند.

برای لغو شدن عملکرد قفل کودک دکمه‌های Speed و Function را همزمان فشار دهید.

پیش از انتخاب برنامه جدید ابتدا قفل کودک را غیر فعال نمایید.

### Reload (قرار دادن لباس در میانه برنامه شستشو)



این عملکرد زمانی که دستگاه در حال شستشوی لباس است قابل اجراست. وقتی محفظه شستشو در حال چرخش است و مقادیر زیادی آب با دمای زیاد در داخل محفظه وجود دارد. باز کردن در دستگاه به دلیل این نبودن مقدور نخواهد بود.

برای افزودن لباس‌های جامانده دکمه Start/Pause را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. مراحل زیر را انجام دهید:

۱. تازمان متوقف شدن چرخش محفظه شستشو (درام) صبر کنید.
۲. قفل در باز می‌شود.
۳. پس از قرار دادن لباس‌ها در را بیندید و دکمه || را فشار دهید.



دکمه را فشار دهید



لباس‌ها را قرار دهید



دکمه را ۳ ثانیه فشار دهید

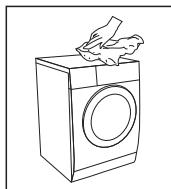
### ! احتیاط!

- وقتی سطح آب بالاتر از لبه داخلی محفظه بوده یا دما خیلی زیاد باشد از عملکرد Reload استفاده نکنید.

### ■ تمیز کردن و مراقبت

#### ⚠ هشدار!

- همواره پیش از تمیز کردن و انجام امور نگهداری دوشاخه را از پریز خارج نموده و شیر آب را بیندید.



#### تمیز کردن بدنه دستگاه

انجام امور نگهداری مناسب موجب افزایش طول عمر دستگاه لباسشویی خشک کن می‌شود. برای تمیز کردن سطوح دستگاه می‌توانید از شوینده‌های ملایم و حنثی رفیق شده استفاده نمایید. اگر آبی سرریز شد بالافاصله با دستمال پاک کنید. برای تمیز کردن دستگاه هر گز از اشیاء تیز استفاده نکنید.

#### ⚠ احتیاط!

- هر گز از شوینده‌های ساینده و سوزاننده استفاده نکنید. از انواع اسید فرمیک یا حلال‌های رقیق شده یا موارد مشابه مانند فراورده شیمیایی یا الکل استفاده نکنید.

#### تمیز کردن محفظه شستشو (درام)

هرگونه زنگار باقی مانده ناشی از ذرات فلزی باید فوراً توسط شوینده‌های بدون کلر از سطح درون محفظه شستشو برطرف شوند. برای تمیز کردن محفظه هر گز از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

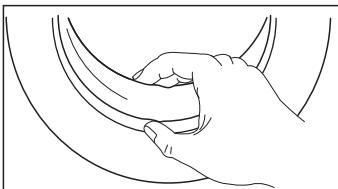
#### ⚠ توجه!

- هنگام تمیز کردن محفظه شستشو، لباس‌ها را از دستگاه دور نگهدارید.

#### تمیز کردن لاستیک دورِ در و شیشه

پس از هر بار شستشو شیشه و لاستیک دورِ در را تمیز کنید تا کرک و لکه‌های باقیمانده پاک شوند. کرک و موی تجمع بافته می‌تواند موجب نشتی شود.

پس از هر بار شستشو، سکه‌ها، دکمه‌ها و سایر اشیاء را از لابلای لاستیک درآورید.

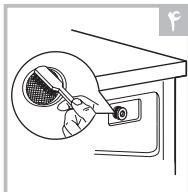
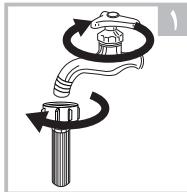
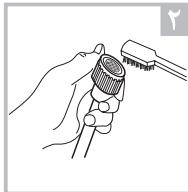


هر ماه لاستیک دورِ در و شیشه را تمیز کنید تا عملکرد صحیح دستگاه تضمین گردد.

## تمیز کردن فیلتر ورودی

## ۷ توجه!

- کدر شدن آب نشانه فرا رسیدن زمان تمیز کردن فیلتر است.



۱. شیر آب را بسته و شیلنگ آب ورودی را باز کنید.

۲. با یک مسوک فیلتر را تمیز کنید.

۳. شیلنگ ورودی آب را از پشت دستگاه باز نمایید. با یک دم باریک فیلتر را بپرسانید.

۴. برای تمیز کردن فیلتر از مسوک استفاده نمایید.

۵. فیلتر را دوباره در محل قرار داده و شیلنگ آب را دوباره متصل نمایید.

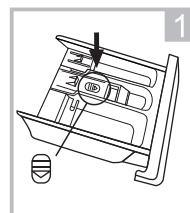
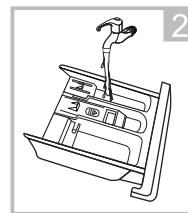
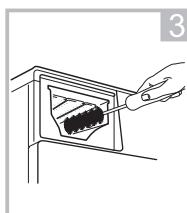
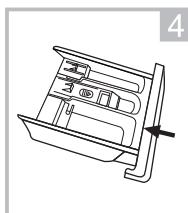
۶. هر سه ماه یک بار فیلتر را تمیز کنید تا عملکرد عادی دستگاه حفظ شود.

## تمیز کردن کشوی مواد شوینده

۱. زبانه‌ی بر روی درپوش جایگاه مواد نرم کننده را فشار داده و رها کنید و کشو را از محفظه بپرسانید. با یک مسوک داخل محفظه را تمیز کنید.

۲. درپوش جایگاه مواد نرم کننده را بلند کرده و با آب هر دو محل را بشویید.

۳. درپوش جایگاه مواد نرم کننده را به محل اصلی بازگردانده و کشو را دوباره در محفظه قرار دهید.



کشوی مواد شوینده را به جای خود بازگردانید.

با یک مسوک نرم  
محفظه کشو را تمیز  
کنید

کشو و درپوش جایگاه  
مواد نرم کننده را زیر  
شیر آب تمیز کنید

فشار داده و رها کنید و  
کشو را بپرسانید

## ۸ توجه!

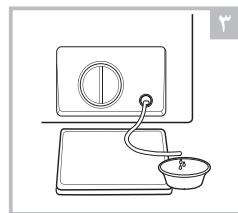
- برای تمیز کردن قطعات پلاستیکی از مواد زبراستفاده نکنید.

- هر سه ماه یک بار کشوی مواد شوینده را بشویید تا عملکرد عادی آن حفظ شود.

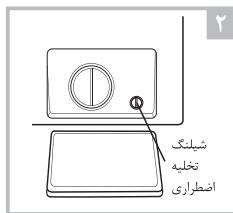
## تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه

## ۱ هشدار!

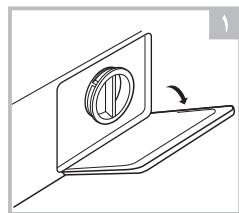
- مطمئن شوید که برنامه شستشوی ماشین لباسشویی به پایان رسیده و محفظه خالی است. پیش از تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز خارج کنید.
- مرأقب داغ بودن آب باشید. اگر آب داغ بود صیر کنید تا خنک شود. در غیر این صورت خطر سوختگی وجود دارد.
- هر سه ماه یک بار فیلتر پمپ تخلیه را تمیز کنید تا عملکرد عادی حفظ شود.



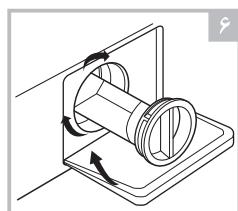
پس از پایان یافتن خروج آب، شیلنگ را به وضعیت اصلی بازگردانید



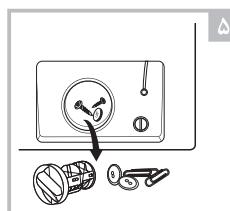
۹۰ درجه چرخانده و شیلنگ تخلیه اضراری را ببرون بکشید و درپوش شیلنگ را بردارید



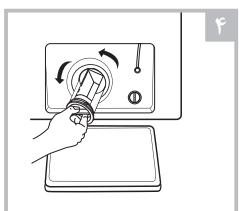
درپوش پایین لباسشویی را باز کنید



فیلتر را در محل قرار داده و به راست بچرخانید و سپس درپوش را بیندید.



لوازم گیر کرده در فیلتر را خارج نمایید



با چرخاندن فیلتر به طرف چپ آن را باز کنید

## ۱۱ احتیاط!

- مطمئن شوید که درپوش شیر و شیلنگ تخلیه اضطراری دوباره به درستی در محل نصب شده‌اند، زبانه درپوش باید با زبانه روزنه منطبق باشد تا آب نشت نکند.
- برخی از ماشین‌های لباسشویی فاقد شیلنگ تخلیه اضطراری هستند، بنابراین مرحله ۲ و ۳ را رد کنید.
- وقتی برنامه دستگاه در حال اجرا است و بر حسب نوع برنامه مورد استفاده آب داخل پمپ داغ باشد هرگز در حین کار درپوش پمپ را باز نکنید و تا پایان برنامه و تخلیه آب صبر کنید. هنگام دوباره بستن درپوش مطمئن شوید که کاملاً محکم شده است.

## ■ عیب یابی

هر زمان اشکالی در دستگاه بوجود آمد، به جدول زیر مراجعه کنید تا شاید برطرف شود. در صورت تداوم ایجاد با شرکت پاک سروپس تماس بگیرید.

ایراد	علت احتمالی	راه حل
دستگاه شروع به کار نمی‌کند	در به درستی بسته نشده است. لباس‌های در گیر کرده‌اند.	در را به طور صحیح بسته و دوباره دستگاه را راهاندازی نمایید. لباس‌ها را بررسی کنید.
در باز نمی‌شود	عملکرد اینمی فعال شده است	دوشاخه را از پریز خارج نموده و دوباره به پریز متصل نمایید.
وجود نشتی آب	اتصالات به اندازه کافی محکم نیستند.	لوله آب ورودی را بررسی و محکم نمایید. شیلنگ خروجی را بررسی کرده و تمیز نمایید.
باقیایی مواد شوینده در کششی مواد شوینده دیده می‌شود	مواد شوینده مرتکب بوده و یا توده شده‌اند.	کششی مواد شوینده را تمیز کرده و سپس خشک نمایید.
نمایشگر کار نمی‌کند	برد دستگاه یا سوکت‌های آن دارای اشکال در اتصال هستند	دستگاه را خاموش نمایید و ببینید آیا دوشاخه به درستی به پریز متصل شده است.
انتشار صدای غیر عادی	پیچ‌های حمل و نقل هنوز باز نشده‌اند. زمین زیر دستگاه پایدار و تراز نیست.	ببینید آیا پیچ‌های حمل و نقل باز نشده‌اند. از پایدار و تراز بودن سطح زیر دستگاه مطمئن شوید.

## کدهای خطأ

کد خطأ	مفهوم	علت احتمالی	راه حل
E1	ایراد در تخلیه	شاید لوله تخلیه شکسته، یا پمپ تخلیه شکسته یا وصل نیست	لوله را بررسی کرده یا پمپ را تعویض کنید.
E2	ایراد قفل در	در درست بسته نشده است، قفل شکسته است	در را به درستی بیندید و برنامه را آغاز کنید، با قفل را تعویض نمایید.
E4	ایراد طولانی شدن زمان آب ورودی	لوله هوا شکسته، یا پمپ تخلیه اشتباہ قرار گرفته، یا شیر آب ورودی شکسته یا باز نیست.	ببینید آیا فشار آب خوب است، ببینید آیا لوله تخلیه در محل قرار دارد، ببینید آیا شیر آب ورودی سالم است یا خیر، شیر آب را بررسی نمایید.
E6	ایراد سریز شدن	شیر آب ورودی شکسته است	شیر آب ورودی را بررسی نمایید
E7	ایراد هیتر آب	هیتر متصل نبوده یا شکسته است	هیتر را بررسی نمایید

کد خطا	مفهوم	علت احتمالی	راه حل
E8	خرابی سنسور دمای آب	سنسور دمای آب یا متصل نیست یا شکسته است	سنسور دمای آب را بررسی کنید
C9	خرابی تبدیل فرکانس	مبدل فرکانس یا متصل نیست یا شکسته است	سنسور دمای آب را بررسی کنید
FC	ایراد در ارتباط میان برد اصلی و برد اینورتر	یا به یکدیگر متصل نیستند یا برنامه های شان مطابق نیست	بردها را بررسی کنید
F1	خرابی سنسور سطح آب	سنسورهای سطح آب متصل نیستند یا خراب هستند	سنسور تشخیص سطح آب را بررسی کنید

دستگاه را دوباره راه اندازی کنید. اگر ایراد همچنان تداوم داشت با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.

## ■ خدمات مشتریان

لوازم یدکی دستگاه شما حداقل به مدت ۱۰ سال تامین خواهد شد.  
در صورت داشتن سوال با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید:

### هشدار!

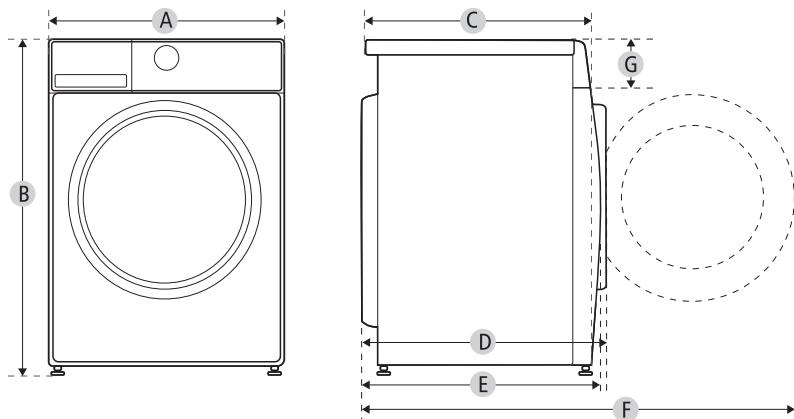
خط برق گرفتگی

- هرگز خودتان اقدام به تعمیر دستگاه معیوب یا مشکوک به ایراد را نکنید.
- تعمیر دستگاه از جانب خودتان یعنی به خط انداختن جان خود و جان کاربران بعدی. برای تعمیر فقط با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.
- تعمیر نادرست منجر به ابطال ضمانت نامه شده و خسارات بعدی قابل تخمین نیست.

## حمل و نقل

نکات مهم در هنگام جابجایی دستگاه

- دو شاخه دستگاه را از برق بکشید و شیر آب را ببندید.
- از بسته بودن کشوی مواد شوینده و در دستگاه مطمئن شوید.
- شیلنگ رودی آب و شیلنگ تخلیه را از تاسیسات ساختمان جدا نمایید.
- صبر کنید تا آب داخل شیلنگ تخلیه به طور کامل خارج شود (به قسمت نگهداری، تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه مراجعه شود)
- مهمن: پیچ مربوط به حمل و نقل را دوباره به محل مربوطه واقع در پشت دستگاه ببندید.
- این دستگاه سیگن است و باید با اختیاط حمل شود. هنگام بلند کردن بدنه دستگاه را بگیرید. از در دستگاه به عنوان دستگیره استفاده نکنید.

**MFX100-DU1403DD**

مدل	
منبع برق	
حداکثر جریان مصرفی	٢٢٠-٢٤٠ ولت، ٥٠ هرتز
فشار استاندارد آب	١٠ آمپر
ظرفیت شستشو	٥٠٪ / ٥٠ مگا پاسکال تا ١ مگا پاسکال
ظرفیت خشک کن	٧ کیلوگرم
ابعاد	
A	٥٩٥ میلی متر
B	٨٥٠ میلی متر
C	٥٦٥ میلی متر
وزن	٧٠ کیلوگرم
توان مصرفی	١٩٠٠ وات
توان خشک کن	١٣٠٠ وات
ابعاد مرجع	
D	٦٣٨ میلی متر
E	٦١١ میلی متر
F	١٠٩٩ میلی متر
G	١٣٥ میلی متر

خصوصیات دستگاه ■

توجه:

۱. تنظیمات برنامه برای آزمایش مطابق با استاندارد EN60456-2011 است.
۲. هنگام استفاده از برنامه آزمایشی، شستشوی لباس‌های مشخص شده با حداکثر سرعت چرخش است.
۳. مقادیر واقعی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه داشته و ممکن است با مقادیر جدول بالا تفاوت داشته باشند.

صرف برق در حالت آمده به کار: ۰/۵ وات

صرف برق در حالت فقط روشن (بدون شستشو): ۱ وات

این ماشین لباسشویی مجهز به سیستم مدیریت برق است.

مدت زمان روشن ماندن دستگاه (بدون استفاده) کمتر از ۱ دقیقه است.

میزان صدا در حالت شستشو: ۵۴ دسیبل

میزان صدا در حالت چرخش خشک‌کن: ۷۶ دسیبل

توجه: مقادیر فوق برای صدای منتشر شده از دستگاه در هنگام شستشو/آبگیری (خشک کن چرخشی) برای برنامه Cotton در ظرفیت پُر است.

# **PAK Service**

**Call us 1698**